DOMSTOLENS DOM (sjätte avdelningen)
den 15 juni 2000 *

I mål C-470/98,

Europeiska gemenskapernas kommission, företrädd av M. Condou Durande, rättstjänsten, i egenskap av ombud, delgivningsadress: rättstjänsten, C. Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Kirchberg, Luxemburg,

sökande,

mot

Republiken Grekland, företrädd av biträdande juridiske rådgivaren I.-K Chalkias, statens juridiska råd, och handläggaren N. Dafniou, utrikesministeriets avdelning för gemenskapsrättsliga tvister, båda i egenskap av ombud, delgivningsadress: Greklands ambassad, 117, Val Sainte-Croix, Luxemburg,

svarande,

angående en talan om fastställelse av att Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt EG-fördraget och enligt rådets direktiv 90/675/

* Rättegångsspråk: grekiska.

EEG av den 10 december 1990 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter som förs in i gemenskapen från tredje land (EGT L 373, s. 1; svensk specialutgåva, område 3, volym 36, s. 59) genom att inte inom den föreskrivna fristen vidta nödvändiga åtgärder för att kostnader för veterinärkontroller och administrativa kontroller av andra jordbruksprodukter än färskt kött och kött av fjäderfä från tredje land enligt artiklarna 3 ii och 4 i direktivet skall åvila avsändaren, mottagaren eller deras ombud utan ersättning från medlemsstaten,

meddelar

DOMSTOLEN (sjätte avdelningen)

sammansatt av avdelningsordföranden J.C. Moitinho de Almeida samt domarna R. Schintgen (referent), C. Gulmann, J.-P. Puissochet och F. Macken,

generaladvokat: N. Fennelly,
justitiesekreterare: R. Grass,

med hänsyn till referentens rapport,

och efter att den 6 april 2000 ha hört generaladvokatens förslag till avgörande,

följande

Dom

1 Europeiska gemenskapernas kommission har genom ansökan, som inkom till domstolens kansli den 18 december 1998, med stöd av artikel 169 i EG-fördraget (nu artikel 226 EG) väckt talan om fastställelse av att Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt EG-fördraget och enligt rådets direktiv 90/675/EEG av den 10 december 1990 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter som förs in i gemenskapen från tredje land (EGT L 373, s. 1; svensk specialutgåva, område 3, volym 36, s. 59) genom att inte inom den föreskrivna fristen vidta nödvändiga åtgärder för att kostnader för veterinärkontroller och administrativa kontroller av andra jordbruksprodukter än färskt kött och kött av fjäderfä från tredje land enligt artiklarna 3 ii och 4 i direktivet skall åvila avsändaren, mottagaren eller deras ombud utan ersättning från medlemsstaten.

2 I artikel 3 i direktivet föreskrivs följande:

"Utan att det påverkar tillämpningen av de särskilda bestämmelser som skall antas i enlighet med artikel 17 skall medlemsstaterna se till att tullmyndigheterna endast tillåter införsel för fri konsumtion till något av de territorier som anges i bilaga 1 om följande kan styrkas:

...

ii) Att veterinärkontrollerna har betalats och att det i förekommande fall ställts en säkerhet som täcker alla de kostnader som anges i artikel 16.3. Om närmare bestämmelser för genomförande av denna artikel behövs skall sådana antas i enlighet med förfarandet i artikel 24."

3 Artikel 4 i direktivet har följande lydelse:

"1. Varje sändning av produkter från ett tredje land skall, oavsett vilken tullbehandling produkterna anmälts till, genomgå en dokument- och identitetskontroll av vilken skall framgå

— deras ursprung,

— deras senare bestämmelseort, särskilt i fråga om produkter för vilka bestämmelserna om handeln inte har harmoniserats,

— att den närmare beskrivningen av dem uppfyller de krav som ställs enligt gemenskapens bestämmelser eller, i fråga om produkter för vilka handeln inte har harmoniserats på gemenskapsplanet, de krav som ställs enligt nationella bestämmelser i de olika fall som omfattas av detta direktiv.

...

7. Alla kostnader i samband med tillämpningen av denna artikel skall åvila avsändaren, mottagaren eller deras ombud utan ersättning från medlemsstaten."

4 Enligt artikel 32.1 första stycket i direktivet skulle medlemsstaterna senast den 31 december 1991 ha satt i kraft de lagar och andra författningar som behövdes för att följa direktivet samt genast ha informerat kommissionen om detta.

5 Efter en begäran om upplysningar från kommissionen till medlemsstaterna den 1 december 1994, avseende deras tillämpning av det nationella systemet för hygienavgifter avsett att täcka kostnaderna för veterinärundersökningar och veterinärkontroller av jordbruksprodukter enligt direktivet, framkom det att de grekiska myndigheterna inte tog ut någon nationell avgift för att täcka kostnaderna för inspektion av andra jordbruksprodukter än färskt kött och kött av fjäderfä vid import till Grekland.

6 Eftersom kommissionen ansåg att denna situation inte var förenlig med artiklarna 3 och 4 i direktivet, av vilket framgår att varje sändning av de ifrågavarande produkterna från ett tredje land skall genomgå en veterinärkontroll vars kostnader skall åvila avsändaren, mottagaren eller deras ombud, sände kommissionen den 27 december 1996 en formell underrättelse till Republiken Grekland, varigenom denna stat uppmanades att inkomma med ett yttrande inom två månader.

7 Republiken Grekland svarade genom skrivelse av den 14 mars 1997 att direktivet hade införlivats med inhemsk rätt genom presidentdekret nr 420/93 (*FEK* A' 179), men att de behöriga nationella myndigheterna, i fråga om fastställandet av avgifter för de kontroller som föreskrivs i direktivet, hade utarbetat ett förslag till

föreskrift om fastställelse av nationella avgifter vars belopp bestäms genom kungörelse av jordbruksministern. Detta förslag meddelades kommissionen.

8 Eftersom den inte erhöll några andra upplysningar från de grekiska myndigheterna riktade kommissionen den 13 mars 1998 ett motiverat yttrande till Republiken Grekland och uppmanade denna stat att inom två månader från delgivningen av detta vidta nödvändiga åtgärder för att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 3 ii och 4 i direktivet.

9 Eftersom Republiken Grekland inte har vidtagit några åtgärder med anledning av det motiverade yttrandet har kommissionen väckt förevarande talan.

10 Republiken Grekland har inte bestritt fördragsbrottet enligt kommissionens beskrivning. Den har endast anfört att ett förslag till presidentdekret avsett att säkerställa genomförandet av de ifrågasatta bestämmelserna i direktivet har avslagits av högsta förvaltningsdomstolen [i dess sammansättning för granskning av förslag till dekret] och att de förfaranden som är nödvändiga för ikraftträdandet av ett nytt förslag ännu inte är avslutade.

11 I detta sammanhang skall det erinras om att det av en fast rättspraxis framgår att en medlemsstat inte kan åberopa bestämmelser, praxis eller förhållanden i sin interna rättsordning som grund för att underlåta att iaktta skyldigheter och tidsfrister som föreskrivs i ett direktiv (se bland annat dom av den 15 oktober 1998 i mål C-326/97, kommissionen mot Belgien, REG 1998, s. I-6107, punkt 7).

12 Eftersom direktivet inte har införlivats på ett fullständigt sätt inom den föreskrivna fristen, skall kommissionens talan anses välgrundad.

13 Det finns således anledning fastställa att Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt direktivet genom att inte inom den föreskrivna fristen vidta nödvändiga åtgärder för att kostnader för veterinärkontroller och administrativa kontroller av andra jordbruksprodukter än färskt kött och kött av fjäderfä från tredje land enligt artiklarna 3 ii och 4 i direktivet skall åvila avsändaren, mottagaren eller deras ombud utan ersättning från medlemsstaten.

Rättegångskostnader

14 Enligt artikel 69.2 i rättegångsreglerna skall tappande part förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna, om detta har yrkats. Kommissionen har yrkat att svaranden skall förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna. Eftersom Republiken Grekland har tappat målet, skall denna stat ersätta rättegångskostnaderna.

På dessa grunder beslutar

DOMSTOLEN (sjätte avdelningen)

följande dom:

1) **Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 90/675/EEG av den 10 december 1990 om principerna för**

organisering av veterinärkontroller av produkter som förs in i gemenskapen från tredje land genom att inte inom den föreskrivna fristen vidta nödvändiga åtgärder för att kostnader för veterinärkontroller och administrativa kontroller av andra jordbruksprodukter än färskt kött och kött av fjäderfä från tredje land enligt artiklarna 3 ii och 4 i direktivet skall åvila avsändaren, mottagaren eller deras ombud utan ersättning från medlemsstaten.

2) Republiken Grekland skall ersätta rättegångskostnaderna.

Moitinho de Almeida Schintgen Gulmann

Puissochet Macken

Avkunnad vid offentligt sammanträde i Luxemburg den 15 juni 2000.

R. Grass

Justitiesekreterare

J.C. Moitinho de Almeida

Ordförande på sjätte avdelningen